

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 30 (1968)
Heft: 7

Rubrik: La page des nouveautés

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le système d'allumage Lombardini à transistor

Les moteurs Lombardini jouissent d'une faveur grandissante. On les trouve notamment sur certains chars automoteurs de fabrication suisse. Tout dernièrement, la firme italienne en question a construit un nouveau système d'allumage à transistor qui élimine tout inconvénient susceptible d'être provoqué par des organes sujets à usure, du fait que de tels organes ont été désormais supprimés.

Le système d'allumage électronique à transistor pour moteurs à explosion constitue l'une des plus récentes réalisations de la technique industrielle. Il y a déjà quelques années que des systèmes de ce genre sont fabriqués. Leur emploi sur des véhicules automobiles courants s'était toutefois heurté jusqu'ici à certaines difficultés. Abstraction faite de leur prix relativement élevé, il s'agissait de dispositifs qui comportaient toujours les différentes pièces que l'on rencontre dans les systèmes d'allumage ordinaires. Ils comprenaient encore le distributeur, les plots de contact et les organes de commande correspondants. On retrouvait ainsi toutes les pièces sujettes à usure. Le seul avantage de ces dispositifs à transistor était qu'ils prolongaient la durée utile des plots de contact.

Le système d'allumage électronique à transistor construit par la firme Lombardini ne comporte plus que des pièces inusables. L'allumage du mélange gazeux s'obtient entièrement par voie électronique. Les pièces de ce dispositif de conception nouvelle ont donc une durée illimitée et elles ne nécessitent pas non plus de réglages.

Pour l'agriculture, cela représente indubitablement un progrès intéressant puisque les risques d'incidents de fonctionnement se trouvent supprimés. Ainsi plus besoin de recourir au mécanicien réparateur (dont l'atelier est souvent situé à grande distance) et d'interrompre un travail commencé (surtout en période d'intense activité). Ce système d'allumage possède une supériorité

indiscutable sur les systèmes d'allumage traditionnels, lesquels représentent vraiment le point le plus vulnérable des moteurs à explosion. Conçu et réalisé par les techniciens de la fabrique Lombardini, il a été ensuite mis au point (pendant plus de deux années) par le laboratoire scientifique de la firme Philips, de réputation mondiale.

Dispositif de sécurité contre le capotage des tracteurs

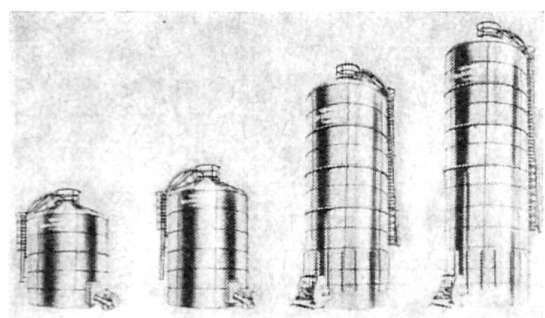
Un dispositif de type électrique empêchant le tracteur de se renverser d'avant en arrière ou sur le côté, dit système anticabrage et anti-capotage, a été lancé il y a quelque temps sur le marché par une fabrique anglaise. Ce dispositif comprend une boîte métallique de 12,5 x 10 x 10 cm. On peut le fixer en quelques minutes sur n'importe quel tracteur. Dès que l'inclinaison de la machine correspond à un angle déterminé, qui représente la limite de sécurité, le dispositif en question provoque immédiatement l'arrêt du moteur, et, par conséquent, celui du tracteur. De plus, le klaxon est actionné de manière continue dès que le dispositif anti-cabrage et anti-capotage dont il s'agit entre en action.

(Remarque de la Rédaction — Il y a déjà eu des dispositifs de ce genre. Il n'ont pas donné satisfaction. Il y a donc lieu d'être encore sceptique.)

Harvestore sort un nouveau modèle

Duisbourg: La société Mannesmann — A. O. Smith International S.A.R.L. a créé un nouveau silo Harvestore «20 x 60». Ses concessionnaires l'ont lancé sur les marchés d'Europe, d'Afrique, du Proche et du Moyen Orient. Il s'agit du type le plus grand dans une gamme de 10, tous fabriqués dans l'usine de Duisbourg. Le silo «20 x 60» a une capacité de stockage d'environ 500 m³, c'est-à-dire qu'il peut recevoir 20% de plus de récolte que le plus grand modèle existant jusqu'à présent.

Le procédé Harvestore est utilisé partout en Europe pour le stockage du fourrage, du maïs d'ensilage, des céréales et des grains de maïs. Sur le continent, environ 1500 silos sont utilisés jusqu'à présent. Des agriculteurs de plus de 30 pays du monde, ouverts au progrès, se servent de ce système qui a remporté un succès total aux Etats Unis.



20 x 25 20 x 30 20 x 50 20 x 60

Complètement à droite le nouveau silo Harvestore «20 x 60» avec une capacité d'environ 500 m³. C'est le géant de la série qui comprend maintenant 10 modèles. Il peut stocker 20 % de plus que le modèle précédent et le dépasse de 3 m en hauteur. Ce silo qui a fait ses preuves depuis longtemps en Amérique est fabriqué maintenant aussi en Europe.

Le silo Harvestore remplit la condition de rationalisation de la distribution de l'alimentation du bétail. Ainsi, il contribue à augmenter la rentabilité des fermes. Il réduit à un minimum les pertes dues aux intempéries, ainsi que les travaux pénibles.

Le nouveau silo Harvestore «20 x 60» peut recevoir, grâce à sa grande capacité de stockage, un volume de nourriture plus important. Il permet ainsi d'augmenter le cheptel sur la même surface de terres. Le travail devient plus rationnel et moins pénible. Le bénéfice augmente.

Le résultat des tests effectués par plus de 80 instituts de recherches dans le monde entier était favorable. Ils se sont prononcés pour le procédé de stockage Harves-

tore: «Remplissage en haut — distribution en bas. Tout se fait automatiquement».

D'après une information communiquée par l'usine de Duisbourg, le nouveau silo «20 x 60» est distribué et monté, dans les pays occidentaux, par des concessionnaires autonomes et indépendants Harvestore, qui se chargent également de conseiller les clients et d'assurer un service après-vente rapide et efficace.

Compteur électrique des heures de service pour machines de travail

Le temps qu'il faut à une drague, à un matériel de chantier, à un élévateur hydraulique à fourche ou à un tracteur pour effectuer tel ou tel travail ne peut être déterminé que des deux façons suivantes: ou bien en se tenant près de la machine montre en main, ou bien en utilisant un compteur d'heures électrique. Pour ce dernier cas, une firme suédoise propose le nouvel appareil «Tempur», qui revient à environ 500 francs suisses. Cet appareil a déjà été employé pendant six ans, avec succès, dans la pratique. Il offre le grand avantage de pouvoir être réglé pour connaître la durée effective du travail. Cet avantage se montre particulièrement intéressant lors de l'exécution de travaux à forfait, notamment lorsqu'il s'agit de déterminer exactement les frais d'exploitation. Les utilisateurs du compteur électrique des heures de service dont il s'agit ont obtenu des rendements de 30 % supérieurs de leurs machines.

Afin que l'instrument de mesure en question ne puisse être influencé de l'extérieur, il ne comporte ni fils ni câbles. Il est entièrement blindé et alimenté par une pile sèche. Celle-ci assure son fonctionnement pendant 1500 heures et peut être facilement remplacée. Ce compteur mesure 215 x 215 x 120 mm. On le fixe au moyen de quatre vis, dont les têtes se trouvent dans le boîtier. Un voyant, pratiqué au centre du couvercle, permet de se rendre immédiatement compte si le compteur d'heures fonctionne ou pas.

Il n'est plus toléré que des jeunes de moins de 14 ans conduisent des véhicules automobiles agricoles sur la voie publique.